

**Ben Begbie**  
**Robert K. Hitchcock**

Les peuples autochtones de Namibie comprennent les San, les Ovatjimba, les Ovatue et les Ovahimba, et potentiellement un certain nombre d'autres peuples, dont les Damara (#Nūkhoen) et les Nama. Ensemble, ces peuples autochtones représentent environ 8 % de la population totale du pays, qui était de 2 630 073 en 2020. Les San (Bushmen) sont entre 28 000 et 35 000, et ils représentent un peu plus de 1 % de la population nationale. Ils comprennent les Khwe, les Hai||om, les Ju|'hoansi (et apparentés ǀKao||'aesi), les !Xun (comprenant au moins quatre populations distinctes), les Naro et les !Xóõ (et apparentés N| ah). Chacun des groupes San parle sa propre langue et a des coutumes, des traditions et des histoires distinctes. Les San étaient autrefois principalement des chasseurs-cueilleurs, mais aujourd'hui, beaucoup ont diversifié leurs moyens de subsistance. Plus de 80 % des San ont été déposés de leurs terres ancestrales et de leurs ressources, et ils font désormais partie des peuples les plus pauvres et les plus marginalisés du pays. Les Ovatjimba et les Ovatue (Ovatwa) sont des peuples en grande partie pastoraux, se référant autrefois également à la chasse et à la cueillette, résidant dans la région de Kunene, dans le nord-ouest semi-aride et montagneux de la Namibie. Ensemble, leur nombre s'élève à 27 000, représentant 1,02% de la population totale de la Namibie.

Le gouvernement namibien préfère utiliser le terme « *communautés marginalisées* » pour désigner les San, Otavue et Ovatjimba, dont le soutien relève du Bureau du président de la *Division des communautés marginalisées* (DMC).

La Constitution de la Namibie interdit la discrimination fondée sur l'appartenance ethnique ou tribale mais ne reconnaît pas spécifiquement les droits des peuples autochtones. La principale législation élaborée concernant les communautés marginalisées namibiennes, un Livre blanc<sup>1</sup>, n'avait pas été approuvée par le Cabinet namibien à la fin de 2020. La Namibie a voté en faveur de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (UNDRIP) lorsqu'elle a été adoptée en 2007, mais n'a pas ratifié la Convention n° 169 de l'OIT.

La Namibie est signataire de plusieurs autres accords internationaux contraignants qui affirment les normes énoncées dans la DNUDPA, comme la Charte africaine des droits de l'homme et les droits des peuples (CADHP), la Convention relative aux droits de l'enfant (CRC), la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (ICERD) et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques (PIDCP). La Namibie a soumis deux rapports à mi-parcours à l'Examen périodique universel (EPU) du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies. En 2020, COVID-19 a entraîné un confinement en Namibie le 17 mars 2020, ce qui a réduit la propagation de la maladie mais qui a également affecté les moyens de subsistance, l'emploi, les revenus et le tourisme en Namibie. La Namibie n'a pas assisté à la 19e réunion annuelle de l'Instance permanente sur les questions autochtones (PFII) en avril 2020, la réunion ayant été reportée en raison de la pandémie de coronavirus.

## Évènements en 2020

### Impacts de la COVID-19 sur les peuples autochtones

La pandémie de la COVID-19 a sérieusement impacté les peuples autochtones en 2020 et a conduit à une réduction des salaires et de l'emploi pour pratiquement toutes les communautés autochtones et marginalisées du pays.<sup>2</sup>

Le nombre de touristes visitant la Namibie pendant la période entre mars et décembre 2020 a substantiellement décliné, affectant les recettes gouvernementales et les revenus des peuples autochtones, qui bénéficient du tourisme. Les retours du tourisme et des safaris ont décliné en 2020 dans les Conservancies de Nya Nyae et de Nṁa Jqna et dans la Parc National de Bwabwata, le seul parc dans le pays dans lequel les populations sont autorisées à résider<sup>3</sup>, tout comme à vendre de l'artisanat communautaire.

Le gouvernement a réalisé des efforts dans l'assistance en matière de nourriture et d'eau pour les communautés marginalisées. Le Fonds des Peuples du Kalahari et Un Crayon (*The Kalahari Peoples Fund and One Pencil*), une ONG travaillant à Kunene, ont fourni des informations sur les stratégies de lutte contre le coronavirus, notamment le port de masques, la distanciation sociale et le lavage des mains, dans la réserve de Nyae Nyae, parmi d'autres grandes communautés San et dans la région de Kunene, parmi les communautés Ovatombo et Ovatombo.

Certaines communautés Ovatombo et San se sont plaintes d'un manque d'accès aux subventions publiques limitées accordées pendant la pandémie<sup>4</sup> alors que les déficits administratifs et budgétaires des programmes gouvernementaux de distribution alimentaire ont eu un impact supplémentaire sur l'insécurité alimentaire accrue pendant la pandémie.<sup>5</sup> Dans quelques régions de Namibie, les autorités locales ont reconsidéré leurs approches de l'aide aux communautés San, ce qui peut conduire à de meilleurs résultats à long terme.<sup>6</sup>

### Discussions insuffisantes sur les réformes foncières

Les discussions sur la réforme foncière communale en 2020 au sein de la Commission d'enquêtes sur les Revendications des Droits Fonciers Ancestraux et la Restitution<sup>7</sup> (*Commission of Inquiry into Claims of Ancestral Land Rights and Restitution*) ont été jugées insuffisantes par de nombreuses communautés autochtones et minoritaires en vue de répondre à leurs besoins de manière équitable et complète.<sup>8</sup> Le Président a reçu le rapport de la Commission en juillet 2020, à la suite de consultations nationales élargies. Le rapport a été publié en janvier 2021.

### Dossiers juridiques

En ce qui concerne les diverses actions en justice intentées par les communautés San, la Haute Cour de Namibie n'a pas donné suite à l'appel interjeté dans l'affaire de l'action collective Hai||om, qui devait être réglé en 2021. L'affaire des pâturages illégaux des Nyae Nyae a été reportée en novembre au début 2021. La *Conservancy* Nṁa Jqna n'a pas vu aboutir la mise en œuvre par le gouvernement de son affaire, qui devait impliquer le retrait des brouteurs et des braconniers illégaux en 2020 et, en fait, des clôtures supplémentaires ont été trouvées dans la *Conservancy* et dans les forêts

communautaires de M'Kata et Nꜛa Jaqna.<sup>9</sup> La clôture des terres communales en Namibie est restée un problème en 2020.<sup>10</sup>

### **L'opposition au barrage Baynes**

Les membres de la communauté Ovahimba ont continué à s'opposer au développement du barrage Baynes entre l'Angola et la Namibie qui a fait l'objet d'accords renouvelés pour être mis en œuvre en 2020.<sup>11</sup> Une tentative menée par la communauté pour destituer le chef de l'Autorité Traditionnelle des Ovahimba, reconnu par le gouvernement, qui soutient le développement du barrage, a été annulée par la Haute Cour en appel en juillet 2020.<sup>12</sup>

### **Explorations pétrolière et gazière**

Des inquiétudes particulières ont été exprimées par les *conservancies* communales de la région de l'est du Kavango et par l'Association Namibienne des Organisations Communautaires de Soutien à la Gestion des Ressources Naturelles (*Namibian Association of Community-Based Natural Resource Management Support Organisations - NAC-SO*) concernant les activités d'exploration pétrolière et gazière d'une compagnie pétrolière canadienne, Reconnaissance Energie Afrique Ltd. (ReconAfrica), qui a prospecté dans la région située au nord du Parc national de Khaudum en décembre 2020, faisant planer la menace potentielle de la fracturation au cas où des réserves y seraient localisées.<sup>13</sup>

Les populations locales de la région ont exprimé leur inquiétude à propos d'une baisse potentielle de la nappe phréatique et de la perte de produits fauniques et de plantes sauvages de grande valeur en raison des opérations de forage pétrolier. Des populations San dispersées se trouvent dans la zone d'exploration. Les communautés San de l'est et de l'ouest du Kavango ont fait l'objet d'une attention particulière en 2020 à cause de leur pauvreté particulièrement aiguë, de l'insécurité alimentaire, du manque d'accès à l'éducation et des problèmes de santé.<sup>14, 15</sup>

### **Accès et partage des avantages**

La Namibie a fait des progrès dans l'élaboration de politiques d'accès et de partage des avantages relatifs aux ressources génétiques dans le cadre du Protocole de Nagoya en 2020.<sup>16</sup>

Les produits des plantes autochtones telles que la Griffe du Diable (*Harpagophytum procumbens*) sont exploités par les communautés autochtones et minoritaires, générant environ 1 million de dollar namibien par *conservancy* communale<sup>17</sup>. Des travaux ont été menés par l'Université de Namibie et l'*Université de Science et Technologie de Namibie* (NUST) sur les ressources végétales à haute valeur ajoutée qui ont le potentiel pour améliorer les fonds des communautés autochtones et minoritaires en Namibie et pour tout le pays.

Un triste événement est arrivé dans le Nyae Nyae avec la mort le 12 juin 2020 de |Kunta Boo, un guérisseur traditionnel hautement respecté (connu dans la langue Ju|'hoan comme un *g!aeha*) qui ne se contentait pas de guérir, mais encadrait également les jeunes dans les pratiques de guérison Ju|'hoan et enseignait aux autres les plantes médicinales.

## **Le Parc national Bwabwata (régions est du Kavango et de Zambezi)**

La Parc National Bwabwata au nord-est de la Namibie a été installé en 2007 et est le seul parc en Namibie dans lequel les San Khwe sont autorisés à résider dans le parc. Selon la population locale, le *Savoir Ecologique Traditionnel (Traditional Ecological Knowledge - TEK)* disparaît en partie à cause du fait que les personnes ne peuvent pratiquer leurs savoirs traditionnels en raison des restrictions dans le parc.<sup>18</sup>

A la différence d'autres groupes San dans le pays, les Khwe du Bwabwata n'ont pas de *Traditional Authority - AT*, ce qui limite leur capacité à influencer les politiques régionales et nationales. En septembre 2020, le Ministre de l'Environnement, de la Forêt et du Tourisme (MEFT) a annoncé son intention de mettre en œuvre la décision du Cabinet de 1999 visant à retirer du bétail du Parc National Bwabwata. Plusieurs membres des communautés locales San, Mafwe et Mbukushu se sont plaints amèrement de l'effet négatif que cette décision aurait sur leurs moyens de subsistance<sup>19</sup> tandis que d'autres membres des mêmes communautés, notamment les San, l'ont soutenu en raison de la dégradation des terres et de la migration illégale dans le parc causée par la possession excessive de bétail.<sup>20</sup>

## **La Conservancy Nꞑa Jaqna, la Conservancy Nyae Nyae et la concession d'Etosha Hai||om**

Les deux plus grandes *conservancies* San en Namibie sont la *Conservancy Nꞑa Jaqna* et la *Conservancy Nyae Nyae*. Les deux ont dû faire face à des incursions extérieures par des groupes d'éleveurs de bétail. Des tensions ont continué à se faire sentir entre l'Autorité Traditionnelle !Kung (KTA), Glony Arnold, le chef du peuple San !Kung et les habitants de la zone de la *Conservancy Nꞑa Jaqna*, à propos des décisions de l'Autorité Traditionnelle !Kung, relatives à l'encouragement présumé de personnes extérieures à la zone, à amener leur bétail dans la région, à établir des piquets de bétail et à construire des clôtures, dont 62 existaient à la fin de 2020.

Il y a aussi eu des plaintes du chef !Kung à propos de personnes vivant dans la *Conservancy* qui n'auraient pas de carte d'identité et ne seraient pas des citoyens à part entière de Namibie, ce que les populations locales ont contestées.<sup>21</sup>

Le *Comité pour la Gestion des Forêts de la Communauté M'kata* et le *Comité de Gestion des Forêts de la Conservancy Nꞑa Jaqna* se sont tous les deux opposés aux plans de réinstallation de fermiers supplémentaires dans la zone de la *Conservancy Nꞑa Jaqna*, proposés par le gouvernement et soutenus par l'Autorité Traditionnelle des !Kung.

Les questions soulevées lors de l'Assemblée Générale annuelle de la *Conservancy Nꞑa Jaqna* en août 2020 comprenaient le souhait d'un élargissement des possibilités d'exploitation de la Griffes du Diable (*Devil's Claw*), les problèmes de déclin du tourisme, le manque d'implication de leur affaire juridique, le besoin de nourriture supplémentaire pour compenser les problèmes de faim résultant du COVID-19, et le souhait que la société de chasse au trophée opérant dans la région maintienne la main-d'œuvre. Des plaintes ont également été formulées au sujet de l'absence de réparation des installations d'eau.<sup>22</sup>

La plainte déposée devant la Haute Cour par les membres du peuple San Hai||om concernant le Parc National d'Etosha et l'ouest de Mangetti n'a pas progressé en 2020,

l'audience en appel étant prévue pour 2021 après le rejet de leur action collective par la Haute Cour en 2019.<sup>23</sup>

Certains d'entre eux souhaiteraient qu'Etosha et ses environs fassent partie du Parc du peuple de Kunene.<sup>24</sup>

La Réserve de Chasse d'Ongava a été choisie comme soumissionnaire privilégié pour s'associer aux Hai||om dans le cadre de la nouvelle Concession en Co-entreprise de la Communauté d'Etosha en décembre 2020. Cette concession conjointe couvre une partie du Parc National d'Etosha et d'anciennes fermes commerciales adjacentes au parc qui ont été achetées par le gouvernement pour réinstaller les Hai||om. Ongava, une réserve privée et une société de safari qui entretient des liens étroits avec les Hai||om, collaborera avec l'Association Communautaire des Hai||om de !Gobaōb dans le cadre de cette concession conjointe. L'Autorité Traditionnelle des Hai||om et David ||Khamuxab, le chef des Hai||om, soutiennent ces efforts, selon le secrétaire de l'Autorité Traditionnelle des Hai||om.<sup>25</sup>

### **Le rôle des femmes et jeunes autochtones**

Diverses organisations de femmes en Namibie, incluant celles des régions San, Himba et Ovatie, ont fait pression pour que les droits des femmes soient mieux reconnus en 2020, notamment le droit des femmes à posséder des terres et une meilleure protection des femmes contre l'exploitation et les violences domestiques.

Le Réseau des Jeunes San (SYNet) a également plaidé en faveur d'une plus grande reconnaissance du rôle des jeunes autochtones et des minorités dans la prise de décision au sein de leurs communautés, et a participé aux opérations de secours du COVID-19 dans les régions d'Omaheke et d'Otjondjupa.

Les femmes et les jeunes jouent un rôle de plus en plus important dans le mouvement autochtone en Namibie. L'un de leurs sujets de préoccupation concerne le traitement des réfugiés et des immigrants, notamment ceux qui sont hébergés dans le camp de réfugiés d'Osire, au sud d'Otjiwarongo.

Ils étaient particulièrement inquiets du manque d'informations sur la COVID-19, aussi pour les réfugiés que pour les membres des communautés d'accueil, et ont cherché des solutions durables pour les réfugiés et les demandeurs d'asile ainsi que pour les communautés autochtones et minoritaires en Namibie.<sup>26</sup>

Les jeunes autochtones et ceux appartenant à des minorités sont également préoccupés par l'accès à l'enseignement préscolaire et primaire, et ils sont reconnaissants pour le programme d'écoles de village à Nyae Nyae et pour les autres efforts éducatifs déployés dans diverses régions du pays.<sup>27</sup>

Les San, les Ovahimba, les Ovatie et les autres communautés marginalisées de Namibie espèrent tous que les années à venir verront la pandémie de coronavirus maîtrisée, le développement du tourisme et le renforcement de l'économie namibienne. Ils espèrent également que la Haute Cour donnera suite à leurs actions en justice et que leurs préoccupations en matière de droits de l'homme seront mieux prises en compte.

### **Notes and références**

1. Division of Marginalised Communities. "Draft White Paper on the Rights of Indigenous Peoples in Namibia." Windhoek: Division of Marginalised Communities, Office of the President, 2020.
2. Information from the Division of Marginalised Communities (DCM), Office of the President, 15 December 2020.

3. Reports from the Nyae Nyae and Nǃa Jaqna Conservancy Management Committees and from the Kyaramacan Association, August-December, 2020.
4. Jason, Loide. "Himbas, San left out of N\$750 grant." *New Era Live*, 12 May 2020. Accessed 8 February 2021. <https://neweralive.na/posts/himbas-san-left-out-of-n750-grant>
5. Simasiku, Obrien. "Hunger stalks San community." *New Era Live*, 13 October 2020. Accessed 8 February 2021. <https://neweralive.na/posts/hunger-stalks-san-community>
6. Ashipala, Nuusita. "118 San learners registered for school." *New Era Live*, 6 August 2020. Accessed 10 February 2021. <https://neweralive.na/posts/118-san-learners-registered-for-school>
7. Republic of Namibia. "Commission of Inquiry into Claims of Ancestral Land Rights and Restitution." Windhoek: Republic of Namibia, 24 July 2020.
8. See, for example, Delgado, Guillermo, and Uhuru Dempers. "The Second Crossroads in Namibia's 'Land Question'." *Rosa Luxemburg Stiftung*, 27 August 2020. <https://www.rosalux.de/en/news/id/42884/the-second-crossroads-in-namibias-land-question?cHash=6b2f8fee2f8617296dbca6f3b7acd5fb>; Odendaal, Willem and Wolfgang Werner. "Neither Here nor There': Indigeneity, Marginalisation, and Land Rights in Post- Independence Namibia." Windhoek: Legal Assistance Center, 2020. [http://www.lac.org.na/projects/lead/Pdf/Neither\\_here\\_nor\\_there-2020.pdf](http://www.lac.org.na/projects/lead/Pdf/Neither_here_nor_there-2020.pdf)
9. Data from the Nǃa Jaqna Conservancy and the M'kata and Nǃa Jaqna Conservancy Forest Management Committees, September 24 2020; see also "Fighting Fences: The Nǃa Jaqna Conservancy Caught Between State Policies, Overlapping Authorities, the Judiciary, and Land Grabbers." *African Affairs*, 2020.
10. See Kashululu, Rose-Mary Popyeni, and Paul Hebinck. "The fencing question in Namibia: A case study in Omusati." In "Neither here nor there'...Indigeneity, marginalisation and land rights in post-Independence Namibia," edited by Willem Odendaal and Wolfgang Werner, 163-183. Windhoek: Legal Assistance Centre, 2020.
11. Mota, Siziwe. "With a new dam proposed on the Kunene River, the Himba people mobilize to permanently protect their lifeblood." *International Rivers*, 27 February 2020. Accessed 8 February 2021. <https://www.internationalrivers.org/news/blog-with-a-new-dam-proposed-on-the-kunene-river-the-himba-people-mobilize-to-permanently-protect-their-lifeblood/>
12. Menges, Werner. "Himba leader wins chief status appeal." *The Namibian*, 24 July 2020. Accessed 10 February 2021 <https://www.namibian.com.na/202927/archive-read/Himba-leader-wins-chief-status-appeal>
13. Tan, Jim. "Alarm as Exploratory Drilling for Oil begins in northern Namibia." *Mongabay*, 28 December 2020. <https://news.mongabay.com/2020/12/ alarm-as-exploratory-drilling-for-oil-begins-in-northern-namibia/>; see also Barbee, Jeffrey and Kerry Nash. "Mystery Surrounds Plans to start Fracking Near Namibia's Kavango River and Botswana's Tsodilo Hills." *Daily Maverick*, 16 September 2020. <https://www.dailymaverick.co.za/article/2020-09-16-mystery-shrouds-plans-to-start-fracking-near-namibias-kavango-river-and-botswanas-tsodilo-hills/>; Barbee, Jeffrey and Laurel Neme. "Oil drilling, possible fracking planned for Okavango Oil drilling, possible fracking planned for Okavango region—elephants' last stronghold." *National Geographic Society*, 28 October 2020. <https://www.nationalgeographic.com/animals/article/oil-drilling-fracking-planned-okavango-wilderness>; Brown, C. *Namibia Nature Foundation*, December 2020.
14. Rasmeni, Mandisa. "Ndama's San Community Plagued by Unidentified Infectious Disease, Pleads For Government Assistance." *Namibia Economist*, 7 October 2020. Accessed 10 February 2021. <https://economist.com.na/56378/health/ndamas-san-community-plagued-by-unidentified-infectious-disease-community-plead-for-government-assistance/>
15. *New Era Live* "San in Kavango West trapped in extreme poverty." 29 April 2020. Accessed 9 February 2021. <https://neweralive.na/posts/san-in-kavango-west-trapped-in-extreme-poverty>
16. Hazam, John, and Jessica Lavelle. "Implementing Namibia's Access to Biological and Genetic Resources and Associated Traditional Knowledge Act." *Voices for BioJustice*, Policy Brief, June 2020. [https://static1.squarespace.com/static/5ca2d827aadd343de55a408b/t/5f1df2f20e1af3503cc4af5a/1595798260053/2020\\_Implementing+Namibia%E2%80%99s+Access+to+Biological+and+Genetic+Resources.pdf](https://static1.squarespace.com/static/5ca2d827aadd343de55a408b/t/5f1df2f20e1af3503cc4af5a/1595798260053/2020_Implementing+Namibia%E2%80%99s+Access+to+Biological+and+Genetic+Resources.pdf)
17. See, for example, Bollig, Michael. "Shaping the African Savannah: From Capitalist Frontier to Arid Eden in Namibia." Cambridge: Cambridge University Press, 183-184, 327-328.; Wiessner, Pauline. "Traditions and Transition Fund annual report 2020." 2020.
18. Paksi 2020. Op.cit.; see also Thomsen, Jennifer Marie Thomsen, Selma

- Lendelvo, Katherine Coe, and Melanie Rispel 2021. "Community perspectives of empowerment from trophy hunting tourism in Namibia's Bwabwata National Park." *Journal of Sustainable Tourism*, 2021. <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/09669582.2021.1874394>
19. Namibian Broadcasting Corporation. "Mukwe Communities oppose removal of their livestock out of Bwabwata National Park." 6 August 2020. <https://www.nbc.na/news/mukwe-communities-oppose-removal-their-livestock-out-bwabwata-national-park.34986>
  20. Namibia Broadcasting Corporation. "Ministry of Environment says removal of cattle from Bwabwata will not negatively impact livelihoods." 7 August 2020. Accessed 9 February 2021. <https://www.nbc.na/news/ministry-environment-says-removal-cattle-bwabwata-will-not-negatively-impact-livelihoods.34997>
  21. Chairperson and management committee of the Nǃa Jaqna Conservancy, personal communications, September 2020. See also Matthys, Donald. "Nǃa Jaqna Conservancy Sustains Itself through Enterprising by Activities." *Namibia Economist*, 19 May 2020. <https://economist.com.na/53039/community-and-culture/n%E2%89%A0a-jaqna-conservancy-sustains-itself-through-enterprising-activities/>
  22. Mathys. Op. cit.; Smit, Ellanie. "Nǃa Jaqna Holds Best AGM yet." *Namibian Sun*, 10 August, 2020. <https://www.namibiansun.com/news/na-jaqna-holds-best-agm-yet2020-08-10/>
  23. Harrisberg, Kim. "Indigenous Namibians Fight for Ancestral Land in National Park." *Reuters*, 13 April 2020. <https://www.reuters.com/article/us-namibia-land-indigenous-idUSKCN21V0PI>
  24. Statements by Hai//om interviewed in 2020.
  25. Secretary of the Hai//om Traditional Authority, personal communication, 28 December 2020.
  26. UNHCR. 2020. "South Africa Representation Office, July-September 2020." Johannesburg: United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), 3 November 2020. <https://reliefweb.int/report/south-africa/unhcr-fact-sheet-south-africa-representation-office-july-september-2020>
  27. Reports of the Kalahari Peoples Fund and Village Schools Programme, Melissa Heckler, Bruce Parcher, Megan Biesele, Kerry Jones, personal communications 2020.

**Ben Begbie-Clench** est un consultant travaillant sur les questions relatives aux minorités et aux autochtones en Namibie, [benbegbie@gmail.com](mailto:benbegbie@gmail.com)

**Robert K. Hitchcock** est anthropologue à l'Université du Nouveau-Mexique et membre du conseil d'administration du Kalahari Peoples Fund (KPF), [rkhitchcock@gmail.com](mailto:rkhitchcock@gmail.com)

**Source** : IWGIA *The Indigenous World* 2021. Traduction par **Raphaël Porteilla**, membre du réseau des experts du GITPA pour l'Afrique